

Rev

Chapter 8

English Interlinear

Reference: American Standard Version

- 1 Καὶ ὅταν ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἑβδόμην, ἐγένετο σιγὴ ἐν τῷ
And when he opened the seal - seventh there was silence in -
[G2532](#) [G3752](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4973](#) [G3588](#) [G1442](#) [G1096](#) [G4602](#) [G1722](#) [G3588](#)

οὐρανῷ ὥς ἡμιώριον.
heaven for about half an hour
[G3772](#) [G5613](#) [G2256](#)

And when he opened the seventh seal, there followed a silence in heaven about the space of half an hour.

- 2 καὶ εἶδον τοὺς ἑπτὰ ἀγγέλους, οἳ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἐστήκασιν, καὶ
And I saw the seven angels who before - God stand and
[G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0032](#) [G3739](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2476](#) [G2532](#)

ἐδόθησαν αὐτοῖς ἑπτὰ σάλπιγγες.
were given to them seven trumpets
[G1325](#) [G0846](#) [G2033](#) [G4536](#)

And I saw the seven angels that stand before God; and there were given unto them seven trumpets.

- 3 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἦλθεν καὶ ἐστάθη ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου, ἔχων
And another angel came and stood at the altar having
[G2532](#) [G0243](#) [G0032](#) [G2064](#) [G2532](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2379](#) [G2192](#)

λιβανωτὸν χρυσοῦν; καὶ ἐδόθη αὐτῷ θυμιάματα πολλὰ, ἵνα
a altar of incense golden and was given to him incense much that
[G3031](#) [G5552](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G2368](#) [G4183](#) [G2443](#)

δώσει ταῖς προσευχαῖς τῶν ἁγίων πάντων ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον
he will offer [it] with the prayers of the saints all upon the altar
[G1325](#) [G3588](#) [G4335](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3956](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2379](#)

τὸ χρυσοῦν τὸ ἐνώπιον τοῦ θρόνου.
- golden - before the throne
[G3588](#) [G5552](#) [G3588](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#)

And another angel came and stood over the altar, having a golden censer; and there was given unto him much incense, that he should add it unto the prayers of all the saints upon the golden altar which was before the throne.

- 4 καὶ ἀνέβη ὁ καπνὸς τῶν θυμιαμάτων ταῖς προσευχαῖς τῶν ἁγίων,
And went up the smoke of the incense with the prayers of the saints
[G2532](#) [G0305](#) [G3588](#) [G2586](#) [G3588](#) [G2368](#) [G3588](#) [G4335](#) [G3588](#) [G0040](#)

ἐκ χειρὸς τοῦ ἀγγέλου, ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.
out of [the] hand of the angel before - God
[G1537](#) [G5495](#) [G3588](#) [G0032](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2316](#)

And the smoke of the incense, with the prayers of the saints, went up before God out of the angel's hand.

5 καὶ εἴληφεν ὁ ἄγγελος τὸν λιβανωτόν, καὶ ἐγένισεν αὐτὸν ἐκ τοῦ
 And took the angel the altar of incense and filled it from the
[G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G3031](#) [G2532](#) [G1072](#) [G0846](#) [G1537](#) [G3588](#)
 πυρὸς τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν γῆν; καὶ ἐγένοντο βρονταὶ,
 fire of the altar and cast [it] into the earth and there were thunders
[G4442](#) [G3588](#) [G2379](#) [G2532](#) [G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G1096](#) [G1027](#)
 καὶ φωναί, καὶ ἀστραπαί, καὶ σεισμός.
 and rumblings and flashes of lightning and an earthquake
[G2532](#) [G5456](#) [G2532](#) [G0796](#) [G2532](#) [G4578](#)

And the angel taketh the censer; and he filled it with the fire of the altar, and cast it upon the earth: and there followed thunders, and voices, and lightnings, and an earthquake.

6 Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι, οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλπιγγας, ἠτοίμασαν
 And the seven angels - having the seven trumpets prepared
[G2532](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0032](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2033](#) [G4536](#) [G2090](#)
 αὐτοὺς ἵνα σαλπίσωσιν.
 themselves that they might sound [their] trumpets
[G0848](#) [G2443](#) [G4537](#)

And the seven angels that had the seven trumpets prepared themselves to sound.

7 Καὶ ὁ πρῶτος ἐσάλπισεν; καὶ ἐγένετο χάλαζα, καὶ πῦρ
 And the first sounded [his] trumpet and there was hail and fire
[G2532](#) [G3588](#) [G4413](#) [G4537](#) [G2532](#) [G1096](#) [G5464](#) [G2532](#) [G4442](#)
 μεμιγμένα ἐν αἵματι, καὶ ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν; καὶ τὸ τρίτον
 having been mixed with blood and it was cast upon the earth and a third
[G3396](#) [G1722](#) [G0129](#) [G2532](#) [G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#)
 τῆς γῆς κατεκάη, καὶ τὸ τρίτον τῶν δένδρων κατεκάη, καὶ
 of the earth was burned up and a third of the trees were burned up and
[G3588](#) [G1093](#) [G2618](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G1186](#) [G2618](#) [G2532](#)
 πᾶς χόρτος χλωρὸς κατεκάη.
 all grass green was burned up
[G3956](#) [G5528](#) [G5515](#) [G2618](#)

And the first sounded, and there followed hail and fire, mingled with blood, and they were cast upon the earth: and the third part of the earth was burnt up, and the third part of the trees was burnt up, and all green grass was burnt up.

8 Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος ἐσάλπισεν; καὶ ὡς ὄρος
 And the second angel sounded [his] trumpet and [something] like a mountain
[G2532](#) [G3588](#) [G1208](#) [G0032](#) [G4537](#) [G2532](#) [G5613](#) [G3735](#)
 μέγα, πυρὶ καιόμενον, ἐβλήθη εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον
 great with fire burning was cast into the sea and became a third
[G3173](#) [G4442](#) [G2545](#) [G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2281](#) [G2532](#) [G1096](#) [G3588](#) [G5154](#)
 τῆς θαλάσσης αἷμα;
 of the sea blood
[G3588](#) [G2281](#) [G0129](#)

And the second angel sounded, and as it were a great mountain burning with fire was cast into the sea: and the third part of the sea became blood;

- 9 καὶ ἀπέθανεν τὸ τρίτον τῶν κτισμάτων τῶν ἐν τῇ θαλάσῃ τὰ
 and died a third of the creatures - in the sea -
[G2532](#) [G0599](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G2938](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#)
- ἔχοντα ψυχάς; καὶ τὸ τρίτον τῶν πλοίων διεφθάρησαν.
 having life and a third of the ships were destroyed
[G2192](#) [G5590](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G4143](#) [G1311](#)

and there died the third part of the creatures which were in the sea, even they that had life; and the third part of the ships was destroyed.

- 10 Καὶ ὁ τρίτος ἄγγελος ἐσάλπισεν; καὶ ἔπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ
 And the third angel sounded [his] trumpet and fell out of - heaven
[G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G0032](#) [G4537](#) [G2532](#) [G4098](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#)
- ἀστήρ μέγας, καιόμενος ὡς λαμπάς, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὸ τρίτον τῶν
 a star great burning like a torch and it fell upon a third of the
[G0792](#) [G3173](#) [G2545](#) [G5613](#) [G2985](#) [G2532](#) [G4098](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#)
- ποταμῶν, καὶ ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων.
 rivers and upon the springs of waters
[G4215](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4077](#) [G3588](#) [G5204](#)

And the third angel sounded, and there fell from heaven a great star, burning as a torch, and it fell upon the third part of the rivers, and upon the fountains of the waters;

- 11 καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀστέρος λέγεται Ὁ ᾠψινθος; καὶ ἐγένετο τὸ
 And the name the star is called - Wormwood and became a
[G2532](#) [G3588](#) [G3686](#) [G3588](#) [G0792](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0894](#) [G2532](#) [G1096](#) [G3588](#)
- τρίτον τῶν ὑδάτων, εἰς ᾠψινθον, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανον
 third of the waters into wormwood and many of the men died
[G5154](#) [G3588](#) [G5204](#) [G1519](#) [G0894](#) [G2532](#) [G4183](#) [G3588](#) [G0444](#) [G0599](#)
- ἐκ τῶν ὑδάτων, ὅτι ἐπικράνθησαν.
 from the waters because they were made bitter
[G1537](#) [G3588](#) [G5204](#) [G3754](#) [G4087](#)

and the name of the star is called Wormwood: and the third part of the waters became wormwood; and many men died of the waters, because they were made bitter.

- 12 Καὶ ὁ τέταρτος ἄγγελος ἐσάλπισεν; καὶ ἐπλήγη τὸ τρίτον
 And the fourth angel sounded [his] trumpet and was struck a third
[G2532](#) [G3588](#) [G5067](#) [G0032](#) [G4537](#) [G2532](#) [G4141](#) [G3588](#) [G5154](#)
- τοῦ ἡλίου, καὶ τὸ τρίτον τῆς σελήνης, καὶ τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων;
 of the sun and a third of the moon and a third of the stars
[G3588](#) [G2246](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G4582](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G3588](#) [G0792](#)
- ἵνα σκοτισθῇ τὸ τρίτον αὐτῶν, καὶ ἡ ἡμέρα μὴ
 that should be darkened a third of them and the day not
[G2443](#) [G4654](#) [G3588](#) [G5154](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3361](#)
- φάνη should appear [for] τὸ τρίτον αὐτῆς, καὶ ἡ νύξ ὁμοίως.
 a third of it and the night likewise
[G5316](#) [G3588](#) [G5154](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3571](#) [G3668](#)

And the fourth angel sounded, and the third part of the sun was smitten, and the third part of the moon, and the third part of the stars; that the third part of them should be darkened, and the day should not shine for the third part of it, and the night in like manner.

13	Καὶ	εἶδον,	καὶ	ἤκουσα	ένος	ἀετοῦ	πετομένου	έν	μεσουρανήματι,	λέγοντος
	And	I looked	and	I heard	one	eagle	flying	in	mid-heaven	saying
	G2532	G3708	G2532	G0191	G1520	G0105	G4072	G1722	G3321	G3004
	φωνῇ	μεγάλῃ,	Οὐαὶ,	οὐαὶ,	οὐαὶ,	τοὺς	κατοικοῦντας	ἐπὶ	τῆς	γῆς,
	with a voice	loud	Woe	woe	woe	to those	dwelling	on	the	earth
	G5456	G3173	G3759	G3759	G3759	G3588	G2730	G1909	G3588	G1093
	ἐκ	τῶν	λοιπῶν	φωνῶν	τῆς	σάλπιγγος	τῶν	τριῶν	ἀγγέλων,	τῶν
	because of	the	remaining	voices	of the	trumpet	of the	three	angels	-
	G1537	G3588	G3062	G5456	G3588	G4536	G3588	G5140	G0032	G3588
	μελλόντων	σαλπίζειν!								
	being about	to sound [their] trumpets								
	G3195	G4537								

And I saw, and I heard an eagle, flying in mid heaven, saying with a great voice, Woe, woe, woe, for them that dwell on the earth, by reason of the other voices of the trumpet of the three angels, who are yet to sound.